



# Kirchenblatt

Stadtkirche Bad Aibling

Mariä Himmelfahrt • St. Georg • St. Jakobus, Willing • Hl. Kreuz, Berbling  
St. Johannes, Westerham • St. Margareta, Ellmosen • St. Vitus, Mietraching  
St. Sebastian • Hl. Kreuz, Thann

vom 25. Januar – 09. Februar 2014

## Wahlaufruf von Reinhard Kardinal Marx und Prof. Hans Tremmel

Das fünfzigjährige Jubiläum des Zweiten Vatikanischen Konzils gibt Anlass, den Blick auf die kommenden Wahlen der Pfarrgemeinderäte und der Gemeinderäte der Muttersprachigen Katholischen Gemeinden noch einmal neu zu schärfen. Gemäß der Betonung des Laienapostolats durch die Konzilsväter ist „das Bewusstsein der Identität und des Auftrags der Laien in der Kirche gewachsen“, wie Papst Franziskus schreibt. Zugleich gelte es, so das Apostolische Schreiben *Evangelii Gaudium*, die Bedeutung und die Verantwortung des Laienapostolats noch wirksamer zu machen (Nr. 102).

In der Erzdiözese München und Freising gibt es viele Frauen und Männer, die bereit sind, ihre Kraft, Begabung, Phantasie und Zeit einzubringen. Ihr Engagement wird im Pfarrgemeinderat gebündelt und koordiniert. Seine Mitglieder wirken in allen Fragen mit, die die Pfarrgemeinde betreffen. Durch ihre verschiedenen Charismen bereichern sie entscheidend das spirituelle und geistliche Leben der Glaubensgemeinschaft. Zudem bringen sie – sensibel für die Zeichen der Zeit – ein, was die Menschen bewegt, was ihnen Hoffnung gibt, was ihnen Freude macht und was sie bedrängt. Pfarrgemeinderäte gestalten als Christinnen und Christen aktiv ihre Lebenswelt und setzen starke gesellschaftliche Impulse, etwa durch Nachbarschaftshilfen, in ihrem Engagement für die Eine Welt oder ihrem Einsatz für die Bewahrung der Schöpfung.

Kirche bewegt sich und Welt wird gestaltet, wenn alle im Volk Gottes sich beteiligen und engagieren. Deshalb ermutigen wir die Katholikinnen und Katholiken des Erzbistums ausdrücklich, sich an der Wahl unserer Pfarrgemeinderäte zu beteiligen. Weil Gemeinde erst im gemeinsamen Dienst aller zu einer Gemeinschaft wird, bitten wir Sie: Erheben Sie Ihre Stimme und setzen Sie sich ein für das, was Ihnen wichtig ist. Eine lebendige Kirche braucht Menschen, die ihre Fähigkeiten und Talente einbringen, sie braucht Ihr Engagement! In diesem Sinne danken wir denen, die sich in den letzten Jahren aus Überzeugung aktiv in ihren Pfarrgemeinderat eingebracht haben, sowie all denen, die sich erstmals oder erneut zur Wahl stellen. Ebenso appellieren wir an alle stimmberechtigten Gläubigen: Setzen Sie Zeichen und rufen Sie die Personen in die Verantwortung, die als gewählte Pfarrgemeinderatsmitglieder Ihren Anliegen Ausdruck verleihen wollen. Nutzen Sie Ihr Wahlrecht und geben Sie Ihre Stimme ab – für Gott und die Welt!

Reinhard Kardinal Marx  
Erzbischof von München und Freising

Prof. Dr. Hans Tremmel  
Vorsitzender des Diözesanrats der Katholiken

**Samstag, 25. Januar 2014**

**3. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

L1: Jes 8, 23b - 9, 3    L2: 1Kor 1, 10-13. 17    Ev: Mt 4, 12-23

- 18.00 Uhr M. Himmelf. **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**  
f. + Sebastian Schmid  
f. + Mitglieder der Kolping-Familie
- 19.00 Uhr Willing **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**
- 19.00 Uhr Ellmosen **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**  
JM f. + Mutter Elisabeth Buchner,  
JM f. + Mina u. Johann Brand,  
JM f. + Elisabeth Forstmair,  
f. alle + der Familie Tremmel

**Sonntag, 26. Januar 2014**

**3. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

- 08.30 Uhr Mietraching **Eucharistiefeier**
- 08.45 Uhr Berbling **Eucharistiefeier / Stadtkirchengottesdienst,**  
Musikgestaltung: **Chorgem. Willing/Berbling**
- 09.00 Uhr Krankenh. **Wort-Gottes-Feier**
- 10.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistiefeier**  
f. + Lorenz und Anna Bachmair,  
Höhensteiger f. + Rosa u. Adolf Kubler,  
JM f. + Ehem. Johann Schwarz,  
f. + Max u. Anton Köhler
- 10.00 Uhr Paulusheim **Kindergottesdienst**
- 10.30 Uhr St. Georg **Eucharistiefeier**  
f. + Ehem. u. Vater Max Prexl,  
f. + Ehem. u. Vater Franz Rehbein
- 14.00 Uhr Höllm. **Drittordensandacht**

**Montag, 27. Januar 2014**

*Hl. Angela Merici, Ordensgründerin*

- 17.00 Uhr Krankenh. **Rosenkranz: Wir beten um geistliche Berufe**

**Dienstag, 28. Januar 2014**

*Hl. Thomas von Aquin, Ordenspriester, Kirchenlehrer*

- 08.30 Uhr M. Himmelf. **Laudes**
- 09.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**  
f. + Anna Losert, f. + Pfarrer Ludwig Stahuber
- 19.00 Uhr Willing **Hl. Messe**  
f. + Ehem. u. Vater Georg Stadler

**Mittwoch, 29. Januar 2014**

- 09.00 Uhr St. Georg **Hl. Messe**
- 16.30 Uhr Höllm. **Wort-Gottes-Feier**
- 19.00 Uhr Mietraching **Hl. Messe**

---

## Donnerstag, 30. Januar 2014

- 16.00 Uhr Berbling **Hl. Messe**  
18.15 Uhr St. Seb. **Stille Anbetung**  
19.00 Uhr St. Seb. **Hl. Messe**  
f. + Pfarrer Nikolaus Dorfner,  
f. + Martin u. Marianne Raschbichler

---

## Freitag, 31. Januar 2014

*Hl. Johannes Bosco, Priester, Ordensgründer*

- 09.00 Uhr M. Himmelf. **Hl. Messe**  
StiftsM + Maria Magdalena Hinterreiter u. Eltern  
19.00 Uhr Krankenh. **Hl. Messe**  
f. + Walter Gartmeier, f. + Ehem. Helmut Zeilner

---

## Samstag, 01. Februar 2014

- 10.00 Uhr Novalis **Wort-Gottes-Feier**  
16.00 Uhr Willing **Rosenkranz**  
17.00 Uhr St. Georg **Rosenkranz**  
17.15 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz /Anbetung/ Beichtgelegenheit**

<b>Samstag, 01. Februar 2014</b>	<i>Darstellung des Herrn</i>	<i>„Kollekte für Kerzengebrauch in der Kirche“</i>
----------------------------------	------------------------------	--

- 18.00 Uhr M. Himmelf. **Festgottesdienst/Familiengottesdienst  
mit Kerzensegnung, Lichterprozession und Blasiussegen,**  
Musikgestaltung: **Kinderchor**  
f. + Georg u. Kläre Oberlechner,  
f. + Eltern Marianne und Josef Auracher  
f. + Tina Bradaric, Anton, Maria u. Josefa Kuraj,  
JM f. + Mutter Agnes Kopp
- 19.00 Uhr Mietraching **1. Eucharistiefeier zum Sonntag  
mit Kerzensegnung und Blasiussegen**  
f. + Rudi und Centa Müller u. deren + Geschwister,  
JM f. + Ewald Adam u. beiderseits + Eltern u. Geschwister
- 19.00 Uhr Berbling **1. Eucharistiefeier zum Sonntag  
mit Kerzensegnung und Blasiussegen**  
zu Ehren der Mutter Gottes,  
f. + Großeltern u. Mutter Maria Staber

**Sonntag, 02. Februar 2014**

*Darstellung des Herrn*

*„Kollekte für Kerzengebrauch  
in der Kirche“*

- 08.30 Uhr Ellmosen **Eucharistiefeier mit Kerzensegnung und Blasiussegen**  
JM f. + Josef Krabichler,  
f. + Schwester Magdalena Niedermeier
- 08.45 Uhr Willing **Tag der ewigen Anbetung**  
**Eucharistiefeier mit Kerzensegnung und Blasiussegen,**  
**anschl. Aussetzung u. Anbetungsstunden bis 12.00 Uhr, Einsetzung**  
JM f. + Ehem. u. Vater Josef Mathe,  
Johann Hagl f. + Maria Müller
- 09.00 Uhr Krankenh. **Wort-Gottes-Feier**
- 10.00 Uhr M. Himmelf. **Stadtkirchengottesdienst mit Kerzensegnung und Blasiussegen,**  
Musikgestaltung: **Schola**
- 10.30 Uhr St. Georg **Eucharistiefeier/Familiengottesdienst**  
**mit Kerzensegnung, Lichterprozession u. Blasiussegen**  
f. + Eltern Albert u. Therese Ram u. Georg u. Maria Stigloher u.  
Bruder Ernst
- 15.00 Uhr Willing **Aussetzung und Anbetungsstunden**
- 18.00 Uhr Willing **Eucharistische Andacht, Segen und Einsetzung des Allerheiligsten**
- 

**Montag, 03. Februar 2014**

*Hl. Ansgar, Bischof, Glaubensbote und  
Hl. Blasius, Bischof, Märtyrer*

- 17.00 Uhr Krankenh. **Rosenkranz: Wir beten um geistliche Berufe**
- 

**Dienstag, 04. Februar 2014**

*Hl. Rabanus Maurus, Bischof*

- 08.30 Uhr M. Himmelf. **Laudes**
- 09.00 Uhr M. Himmelf. **HI. Messe**  
f. + Ehem. Georg Bartl und + Verwandtschaft
- 16.00 Uhr Ghersburg **Wort-Gottes-Feier**
- 19.00 Uhr Willing **HI. Messe**  
JM f. + Mutter Walburga Kless,  
JM f. + Eltern Kaspar u. Anna Lengauer
- 

**Mittwoch, 05. Februar 2014**

*Hl. Agatha, Jungfrau, Märtyrin*

- 09.00 Uhr St. Georg **HI. Messe**  
StiftM f. + Margarete u. Karl Rummelsberger  
Rehbein f. + Freundin Hella
- 16.30 Uhr Höllm. **HI. Messe**
- 18.30 Uhr Ellmosen **Rosenkranz**
- 19.00 Uhr Ellmosen **HL. Messe**  
f. + Josef u. Agathe Sixt,  
f. + Ehem. u. Vater Albert Glas
-

---

**Donnerstag, 06. Februar 2014***Hl. Paul Miki und Gefährten, Märtyrer*

16.00 Uhr Berbling **Hl. Messe**  
18.15 Uhr St. Seb. **Stille Anbetung**  
19.00 Uhr St. Seb. **Hl. Messe**  
f. + Alexander Zißler

*Gebetstag um geistliche Berufe*

19.00 Uhr M. Himmelf. **Gebetsabend des Frauenbundes**

---

**Freitag, 07. Februar 2014***Herz-Jesu-Freitag*

09.00 Uhr M. Himmelf. **Herz-Jesu-Messe**  
Schwarz f. + Anni Hennersberger  
19.00 Uhr Krankenh. **Hl. Messe**  
f. die armen Seelen,  
f. + Jakob Liegl u. Helmut Zeilner

---

**Samstag, 08. Februar 2014***Hl. Hieronymus Ämiliani und Hl. Josefina Bakhita*

10.00 Uhr Novalis **Hl. Messe**  
10.00 Uhr Berbling **Tag der ewigen Anbetung**  
**Hl. Messe zum Beginn der ewigen Anbetung,**  
**anschl. Aussetzung des Allerheiligsten u. Anbetungsstunden**  
14.00 Uhr Berbling **Eucharistische Andacht, Segen und Einsetzung des Allerheiligsten**  
16.00 Uhr Willing **Rosenkranz**  
17.00 Uhr St. Georg **Rosenkranz**  
17.15 Uhr M. Himmelf. **Rosenkranz /Anbetung/ Beichtgelegenheit**

---

**Samstag, 08. Februar 2014****5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

L1: Jes 58, 7-10 L2: 1Kor 2, 1-5 Ev: Mt 5, 13-16

18.00 Uhr M. Himmelf. **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**  
f. alle + der Familie Kefer, JM f. + Karl Heinz Möbius  
19.00 Uhr Willing **1. Eucharistiefeier zum Sonntag**

**Sonntag, 09. Februar 2014****5. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

08.30 Uhr Mietraching **Eucharistiefeier**  
JM f. + Josef Ableitner, f. + Eltern Lorenz u. Maria Baumann,  
Boßmann f. + Patinnen Maria und Anna Baumann,  
A. Huber f. + Leonhard Kreuz u. + Schwiegereltern u. Angeh.  
08.30 Uhr Ellmosen **Eucharistiefeier**  
f. + Magdalena Niedermeier u. Paul Niedermeier  
09.00 Uhr Krankenh. **Wort-Gottes-Feier**  
10.00 Uhr M. Himmelf. **Eucharistiefeier**  
1. JM f. + Ehem. Georg Huber,  
JM f. + Ernst Langer, f. + Alfons Aumiller  
10.30 Uhr St. Georg **Eucharistiefeier/Stadtkirchengottesdienst**  
11.45 Uhr St. Georg **Taufeier: Katharina Steinl und Korbinian Johann Peter Fabian**

# Darstellung des Herrn

Das Fest, das die Kirche am 2. Februar feiert, ist unter vielen Namen geläufig. Offiziell heißt es seit der Liturgiereform des Zweiten Vatikanischen Konzils „Fest der Darstellung des Herrn“ und nimmt damit den biblischen Bezug wieder auf. Nach jüdischem Gesetz galt jeder Erstgeborene als Eigentum Gottes; er war ihm am 40. Tag nach der Geburt (der 2. Februar liegt vierzig Tage nach dem 25. Dezember) im Tempel zu übergeben („darzustellen“) und wurde mit einem Opfer wieder ausgelöst. Davon erzählt das Lukas-evangelium im 2. Kapitel (Verse 22-40). Auch der ältere Name „Mariä Reinigung“ hat seine Wurzeln im jüdischen Glauben, nach dem jede Frau die ersten vierzig Tage nach der Geburt als unrein galt; als Reinigungsopfer war dem Tempel ein Tieropfer zu übergeben.

Der ebenfalls sehr geläufige Name „Mariä Lichtmess“ basiert dagegen auf einem frühchristlichen Brauch. Der Tempelbesuch der Heiligen Familie markiert zugleich den ersten Besuch Jesu Christi in der heiligen Stadt Jerusalem. Entsprechend der antiken Gewohnheit, einem Herrscher bei seinem Besuch entgegenzugehen, entstand im 5. Jahrhundert (das Fest selbst ist seit dem 4. Jahrhundert belegt) der Brauch, Jesus auf seinem Weg von Bethlehem nach Jerusalem willkommen zu heißen. Auf diesem Weg lag ein Kloster, und die Mönche dieses Kloster fingen an, Jesus mit Kerzen entgegenzugehen und ihn symbolisch nach Jeru-



salem zu begleiten. So entstanden die noch heute am Fest übliche Lichterprozession und der Ritus des Luzernar, bestehend aus einer Prozession, einem Lichthymnus und der Lichtdanksagung. Ebenfalls werden am Fest der Darstellung des Herrn alle Kerzen geweiht, die im laufenden Jahr in der Kirche verwendet werden.

Im Tempel begegnet die Heilige Familie Simeon und Hanna. Dabei stimmt Simeon das „Nunc dimittis“ (Lukas 2,29-32) an, den Hymnus, mit dem er Gott dankt, dass er vor seinem Tod noch den Erlöser sehen darf, wie es ihm verheißen wurde. Das „Nunc dimittis“ hat wie der Lobgesang des Zacharias bei der Geburt Johannes des Täufer (Benediktus in der Laudes) und dem Lobgesang der Maria beim Besuch Elisabeths (Magnifikat in der Vesper) Eingang gefunden in das kirchliche Stundengebet. Es ist fester Bestandteil des Nachtgebetes, der Komplet. Vor dem Schlafengehen danken wir Gott, dass wir an diesem Tag seine Nähe erfahren durften.

## **Pfarrgemeinderatswahlen**

Es ist erfreulich, dass für die Pfarrgemeinderatswahlen am 15./16. Februar 2014 wieder eine stattliche Anzahl von Kandidatinnen und Kandidaten gefunden werden konnte.

Die Möglichkeit der Bewerbung als Kandidat/Kandidatin endet am Sonntag, 26. Januar 2014.

Im nächsten Kirchenblatt werden die Kandidatinnen und Kandidaten vorgestellt und der Wahlmodus erörtert. Lesen Sie bitte auch den gemeinsamen Aufruf des Erzbischofs und des Diözesanratsvorsitzenden auf der ersten Seite dieses Kirchenblattes.

Georg Neumaier, Pfarrer

## **Darstellung des Herrn – Mariä Lichtmess**

Das Fest der „Darstellung des Herrn“ – Mariä Lichtmess – fällt heuer auf einen Sonntag.

Sowohl am Vorabend als auch am Sonntag feiern wir Lichtmessgottesdienste.

In Mariä Himmelfahrt am Samstag, 01. Februar um 18.00 Uhr Familiengottesdienst.

Am Sonntag, 02. Februar um 10.30 Uhr in St. Georg Familiengottesdienst.

Dazu sind jeweils die diesjährigen Erstkommunionkinder zusammen mit ihren Eltern besonders herzlich eingeladen. Mit diesen Familiengottesdiensten beginnen wir die Erstkommunionvorbereitung 2014.

Die Kollekte an den Lichtmessgottesdiensten wird für den Kerzengebrauch in der Kirche erbeten.

In Willing ist am 02. Februar Tag der Ewigen Anbetung, in Berbling am 08. Februar.

Herzliche Einladung zu den Anbetungsstunden.

Georg Neumaier, Pfarrer

## **Exerzitien im Alltag**

In der Fastenzeit besteht wieder die Möglichkeit, an Exerzitien im Alltag teilzunehmen.

Bitte beachten Sie die Flyer mit Information und Anmeldeformular, die in den Kirchen aufliegen.

## **Treffen der Besuchsdienste St. Jakobus und St. Georg**

Am kommenden Mittwoch treffen sich alle, die die Besuchsdienste in St. Jakobus, Willing und St. Georg übernehmen, zu einem Meinungs- und Erfahrungsaustausch.

**Mittwoch, 29. Januar 15 Uhr Pfarrheim St. Georg.**

## Spendenergebnisse

	Adveniat	Sternsinger	Katecheten- aus- bildung/Afrika	Kinder- patenschaften
St. Georg	3.012,70 €	6.327,90 €	302,60 €	570,20 €
St. Jakobus/Willing	1.881,93 €	4.812,57 €	790,53 €	
Hl. Kreuz/Berbling	1.130,00 €	1.000,00 €	295,35 €	
Mariä Himmelf.	5.959,33 €	7.464,38 €	500,45 €	
St. Margareta	keine Messe	1.660,69 €	keine Messe	
Thann	209,06 €	912,10 €	keine Messe	
St. Vitus	294,98 €	2.022,92 €	97,94 €	
<b>Stadtkirche gesamt</b>	<b>12.488,00 €</b>	<b>24.200,56 €</b>	<b>1.986,87 €</b>	<b>570,20 €</b>

Allen Spenderinnen und Spendern und den Sternsängern und Sternsängerinnen ein  
**herzliches Vergelt's Gott.**

## TERMINE

- Sa, 25.01. 09.00 Uhr **Kirche im Zentrum – Gelegenheit zum Gespräch mit dem evangelischen Pfarrer Klaus Wagner-Labitzke**  
im Gesprächszimmer des Bürgermeisters im Rathaus bis 12.00 Uhr
- Di, 28.01. 20.00 Uhr **Pfarrgemeinderatssitzung** in Willing
- Mi, 29.01. 20.00 Uhr **Pfarrgemeinderatssitzung** in Berbling
- Do, 30.01. 20.00 Uhr **Erstkommunion-Gruppenleitertreffen** im Pfarrheim St. Georg
- Sa, 01.02. 09.00 Uhr **Kirche im Zentrum – Gelegenheit zum Gespräch mit Kaplan Baltharaju Banda** im Gesprächszimmer des Bürgermeisters im Rathaus bis 12.00 Uhr
- Mo, 03.02. 20.00 Uhr **Bibel teilen – Glaubensgespräch** im Pfarrheim St. Georg
- Mi, 05.02. 20.00 Uhr **Pfarrgemeinderatssitzung Mariä Himmelfahrt** im Paulusheim
- Fr, 07.02. 19.00 Uhr **AK Öffentlichkeitsarbeit** im Pfarrheim St. Georg
- Sa, 08.02. 09.00 Uhr **Kirche im Zentrum – Gelegenheit zum Gespräch mit Diakon Bernd Schmitz** im Gesprächszimmer des Bürgermeisters im Rathaus bis 12.00 Uhr
- 09.00 Uhr **Einkehrtag des Kath. Frauenbundes** im Pfarrheim St. Georg  
(bis 16 Uhr)

**Kath. Pfarrbüro Mariä Himmelfahrt**  
Harthausener Str. 2 • 83043 Bad Aibling

Telefon: 0 80 61 – 93 28 0

Telefax: 0 80 61 – 93 28 19

Di, Do, Fr: 08.30-12.00 Uhr, Do: 16.00-18.00 Uhr

**Kath. Pfarrbüro St. Georg**

Westendstr. 21 • 83043 Bad Aibling

Telefon: 0 80 61 – 49 75 90

Telefax: 0 80 61 – 49 75 922

Mo + Mi: 08.30-12.00 Uhr, Di + Fr 14.00-17.00 Uhr

**Internet** : [www.erzbistum-muenchen.de/stadtkirche-bad-aibling](http://www.erzbistum-muenchen.de/stadtkirche-bad-aibling)

**Email Mariä Himmelfahrt**: [mariae-himmelfahrt.bad-aibling@erzbistum-muenchen.de](mailto:mariae-himmelfahrt.bad-aibling@erzbistum-muenchen.de)

**Email St. Georg**: [st-georg.bad-aibling@erzbistum-muenchen.de](mailto:st-georg.bad-aibling@erzbistum-muenchen.de)